

## Zmluva o spolupráci

### Mesto Sered'

Sídlo : Mestský úrad, Námestie republiky č. 1176/10, 926 01 Sered'

Štatutárny orgán : Mgr. Vladimír Vranovič – primátor

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

### MajkoDesignStudio, Miloš Majko /vydavateľ internetového média [www.seredonline.sk/](http://www.seredonline.sk/)

Poštová adresa: Trnavská 53, 926 01 Sered'

v zastúpení : Milošom Majkom

IČO: 301 125 24

DIČ : 1026888181

Bankové spojenie: 6821343008/1111

(ďalej ako „Prevádzkovateľ“)

podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)  
uzatvárajú túto zmluvu :

### Čl. I.

#### Účel uzatvorenia zmluvy

- (1) Objednávateľ prostredníctvom tejto zmluvy zabezpečuje splnenie svojej ústavnej povinnosti poskytovať informácie o svojej činnosti v zákonom stanovenom rozsahu a v štátnom jazyku. Za tým účelom podľa podmienok ustanovených v tejto zmluve si Objednávateľ objednáva podiel na spravodajstve Prevádzkovateľa internetových novín a internetovej televízie [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk). Za zverejnenie Objednávateľom objednaných príspevkov prináleží Prevádzkovateľovi odmena podľa podmienok uvedených v tejto zmluve.
- (2) Prevádzkovateľ podľa svojho uváženia môže uplatniť svoje základné právo na slobodu prejavu, aj základné právo vyhľadávať, prijímať a rozširovať informácie o Objednávateľovi a jeho predstaviteľoch mimo Objednávateľových požiadaviek. Informácie, ktoré Prevádzkovateľ rozšíri o Objednávateľovi z vlastného uváženia, nie sú súčasťou plnenia podľa tejto zmluvy a Prevádzkovateľ ich realizuje na vlastné náklady bez možnosti následného vyúčtovania Objednávateľovi.

### Čl. II.

#### Predmet zmluvy



- (1) Táto zmluva zakladá záväzok Prevádzkovateľa, že objednávateľ má právo na vyžiadanie, aby objednaný príspevok bol zverejnený do 48 hodín od konania udalosti.  
V iných prípadoch určí Prevádzkovateľ, kedy bude príspevok zverejnený. Súčasťou zmluvného záväzku Prevádzkovateľa je aj povinnosť raz v kalendárnom roku zverejniť v celom rozsahu tlačovú konferenciu zvolanú Objednávateľom zo záznamu podľa vzájomnej dohody zmluvných strán uzatvorenej pred odvysielaním tlačovej konferencie.
- (2) Za obrazový spravodajský príspevok sa podľa tejto zmluvy pokladá príspevok, ktorý je technicky spôsobilý na internetové streamové televízne vysielaie v spravodajstve [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk), a ktorého časový rozsah je najviac 2 (slovom : dve) minúty.
- (3) Za obrazový príspevok sa podľa tejto zmluvy pokladá príspevok, ktorý je technicky spôsobilý na internetové streamové televízne vysielaie v [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk), a ktorého časový rozsah je viac ako 2 (slovom : dve) minúty a menej ako 20 (slovom : dvadsať) minút.
- (4) Dĺžka tlačovej konferencie nepodlieha obmedzeniam časového rozsahu dohodnutého zmluvnými stranami pre obrazový spravodajský príspevok a obrazový príspevok. Objednávateľ má vyhradené právo úvahy o predmete tlačovej konferencie, ako dlho tlačová konferencia potrvá a kedy sa uskutoční.
- (5) Za obrazový spravodajský príspevok o udalostiach v meste Sereď a za obrazový príspevok o udalostiach v meste Sereď sa podľa tejto zmluvy pokladá predovšetkým príspevok
  - a) z pracovných stretnutí primátora Mesta Sereď s predstaviteľmi orgánov verejnej moci, s podnikateľskými subjektmi a so subjektmi tretieho sektora.
  - b) z kultúrnych, spoločenských a športových podujatí organizovaných Objednávateľom.
- (6) Objednávateľ uplatní požiadavky na odvysielanie obrazového spravodajského príspevku a obrazového príspevku primátorom alebo hovorcom Objednávateľa prostredníctvom e-mailu na adresu: [seredonline@seredonline](mailto:seredonline@seredonline). Požiadavku uplatní jednotlivo pre každý príspevok alebo pre viac príspevkov podľa svojho uváženia s predstihom 48 hodín pred konaním udalosti v meste Sereď, ktorá má byť predmetom objednaného príspevku. Objednávku týkajúcu sa tlačovej konferencie uplatní s predstihom 5 kalendárnych dní pred konaním tlačovej konferencie.
- (7) Prevádzkovateľ má právo na dohodnutú odmenu za vyhotovenie a odvysielanie obrazového spravodajského príspevku a obrazového príspevku podľa čl. III tejto zmluvy. Jedná sa o mesačnú paušálnu odmenu v rámci ktorej je objednávateľ v danom mesiaci oprávnený požadovať poskytnutie podielu na spravodajstve internetových novín a televízie v podobe zverejnenia objednaných reportáží a príspevkov v dohodnutom rozsahu.

### Čl. III. Cena a platobné podmienky

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že cena za spravodajské príspevky a za obrazové príspevky, ktoré prevádzkovateľ zverejní podľa tejto zmluvy je v **sume 800.- € (slovom : Osemsto) . Eur mesačne.**
- (2) Objednávateľovi vznikne povinnosť zaplatiť Prevádzkovateľovi dohodnutú cenu za kalendárny mesiac doručením faktúry – daňového dokladu. Objednávateľ je povinný uhradiť faktúru bankovým prevodom na účet Prevádzkovateľa najneskôr v pätnásty deň nasledujúci po dni doručenia faktúry vystavenej Prevádzkovateľom.

### Čl. IV. Práva a povinnosti Objednávateľa

- (1) Objednávateľ má právo, aby na vyžiadanie a na náklady Prevádzkovateľa dostal na DVD nosiči jeden kus zvukovo-obrazového záznamu všetkých obrazových spravodajských príspevkov, obrazových príspevkov, reportáží, politicko-publicistických programov a akýchkoľvek ďalších materiálov zverejnených v [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) o Objednávateľovi, jeho predstaviteľoch alebo organizácii v jeho zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci.
- (2) Ak [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) zverejní Objednávateľom objednaný obrazový spravodajský príspevok alebo spravodajský príspevok s technickými chybami, má Objednávateľ právo na opravu dotknutého príspevku do 48 hodín od okamihu, ako u Prevádzkovateľa písomne (telefonicky alebo e-mailom) uplatnil právo na reklamáciu chybného objednaného príspevku do 30 (slovom : tridsať) kalendárnych dní nasledujúcich po dni prvého zverejnenia príspevku s technickými chybami. Uplynutím tejto lehoty právo Objednávateľa na opravu objednaného príspevku zaniká.
- (3) Objednávateľ je povinný zabezpečiť povolenia a súhlasy dotknutých fyzických osôb a právnických osôb potrebných na vykonanie činností spojených s vyhotovením objednaných príspevkov, ak takéto povolenia a súhlasy sú potrebné podľa platného právneho poriadku a Prevádzkovateľ Objednávateľa o zabezpečenie takých povolení a súhlasov požiada.
- (4) Objednávateľ je povinný splniť všetky svoje záväzky z tejto zmluvy voči Prevádzkovateľovi včas a dohodnutým spôsobom.

### Čl. V. Práva a povinnosti Prevádzkovateľa

- (1) Prevádzkovateľ má právo odmietnuť vyhotovenie objednaných obrazových spravodajských príspevkov a objednaných obrazových príspevkov a textového spravodajstva, ako aj právo nezabezpečiť ich zverejnenie vo [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk), ak s rozumnou predvídateľnosťou odvysielaním môže dôjsť
  - a) k porušeniu platného právneho poriadku Slovenskej republiky alebo k porušeniu Európskeho dohovoru o ľudských právach a základných slobodách tak, ako ho v **case-law vysvetľuje Európsky súd pre ľudské práva.**
  - b) k ohrozeniu oprávnených záujmov Prevádzkovateľa vo vzťahu k iným prevádzkovateľom rozhlasového a televízneho vysielania.
  - c) k zrejmemu narušeniu nestrannosti a nezávislosti Prevádzkovateľa

- (2) V prípade mimoriadnych udalostí Prevádzkovateľ má právo odložiť zverejnenie v [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) technicky spôsobilého objednaného obrazového spravodajského príspevku alebo objednaného obrazového príspevku. Toto právo zanikne okamihom straty spravodajskej aktuálnosti objednaného príspevku. Ak Objednávateľ súhlas s odloženým zverejnením objednaného príspevku neudelí výslovne, Prevádzkovateľ nemôže súhlas Objednávateľa predpokladať. Nezverejnený objednaný príspevok nemožno započítať do plnenia záväzkov Prevádzkovateľa prevzatých podľa tejto zmluvy.
- (3) Prevádzkovateľ je povinný pripraviť všetky objednané obrazové spravodajské príspevky a objednané obrazové príspevky s náležitou odbornou starostlivosťou všetkých profesií podieľajúcich sa na príprave.
- (4) Zodpovednosť za technické chyby pri zverejnení objednaných obrazových spravodajských príspevkov a objednaných obrazových príspevkov v [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) znáša Prevádzkovateľ bez ohľadu na svoje zavinenie.
- (5) Prevádzkovateľ je povinný splniť všetky svoje záväzky z tejto zmluvy voči Objednávateľovi včas a dohodnutým spôsobom.

## Čl. VI.

### Iná spolupráca zmluvných strán

- (1) V záujme nastolenia a udržania dobrých vzájomných vzťahov zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si súčinnosť pri realizácii tej časti činnosti Prevádzkovateľa, ktorá predstavuje uplatnenie jeho základného práva prijímať, vyhľadávať a rozširovať informácie o Objednávateľovi a jeho predstaviteľoch a uskutočňuje sa na náklady Prevádzkovateľa.
- (2) Objednávateľ v zastúpení štatutárnym orgánom alebo hovorcom Mestského úradu písomnou pozvánkou, telefonicky, alebo prostredníctvom e-mailu oznámi reportérovi Prevádzkovateľa dohodnuté údaje o tých udalostiach v meste Sereď, na ktoré Objednávateľ uplatňuje právo objednať si obrazový spravodajský príspevok alebo obrazový príspevok. Objednávateľ o takých udalostiach v meste Sereď vyrozumie Prevádzkovateľa najneskôr do 5 (slovom : päť) dní pred dňom začatia konania danej udalosti.
- (3) Za dohodnuté údaje o udalostiach v meste Sereď podľa odseku 2 sa podľa tejto zmluvy pokladá : miesto, čas a charakter udalosti.
- (4) Prevádzkovateľ má výlučné právo voľby, či o udalostiach uvedených v odseku 2 pripraví obrazový spravodajský príspevok, obrazový príspevok, alebo akýkoľvek iný príspevok, kedy a v akom čase ho zverejní na [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk).
- (5) Prevádzkovateľ má právo položiť Objednávateľovi doplňujúce otázky, a to aj nad rámec dohodnutých údajov podľa odseku 3. Právo uplatní v písomnej forme (listom, faxom alebo e-mailom) na adresu štatutárneho orgánu alebo hovorcu Objednávateľa.
- (6) Objednávateľ má právo vyjadriť sa k položeným otázkam prostredníctvom osoby, ktorú určí podľa okolností prípadu v rozsahu ustanovenom zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) znení neskorších predpisov. Ak sa objednávateľ rozhodne uplatniť právo vyjadriť sa k položeným otázkam, urobí tak podľa svojho uváženia písomne alebo vyjadrením na kameru v lehote 7 dní od doručenia Prevádzkovateľových otázok Objednávateľovi.
- (7) Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že neobjednané príspevky o udalostiach v meste Sereď, ako aj o správaní predstaviteľom mesta Sereď, ktoré zverejní na [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) podľa svojho uváženia, budú v súlade so zákonom.
- (8) "V súlade so zákonom" podľa ods.7 znamená predovšetkým, že informácie zahrnuté do spravodajských programov a politicko-publicistických programov v súlade s case-law Európskeho súdu pre ľudské práva k čl. 10 Európskeho dohovoru o ľudských právach a základných slobodách budú objektívne, nestranné a vyvážené a že informácie o

predstaviteľoch mesta zaradené do vysielania [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) neporušia práva dotknutých osôb na ochranu osobnosti podľa § 11 až 17 Občianskeho zákonníka v spojení s Ústavou Slovenskej republiky.

- (9) Objednávateľ má právo vyjadriť sa najneskôr do 24 hodín pred pripraveným zverejnením v [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) k reportážam pripraveným Prevádzkovateľom o činnosti Objednávateľa alebo organizácií v jeho zriaďovateľskej a zakladateľskej pôsobnosti. Za tým účelom Prevádzkovateľ predloží Objednávateľovi pripravenú reportáž v lehote, ktorú mu s primeranou mierou rozumnej predvídateľnosti, najneskôr však do 5 (slovom : päť) pracovných dní pred zamýšľanou premiérou reportáže, umožní oboznámiť sa s pripravenou reportážou a v prípade potreby uplatniť k nej výhrady a pripomienky. Ak Objednávateľ predloží dôkazy alebo znalecký posudok preukazujúci nesprávnosť prípravnej reportáže alebo neúplnosť významne skresľujúcu predpokladané vyznenie pripravenej reportáže u divákov, Prevádzkovateľ je povinný reportáž pred zverejnením upraviť alebo doplniť tak, aby sa zabezpečila objektivnosť, nestrannosť a vyváženosť reportáže.

- (10) Ak Prevádzkovateľ pripraví na zverejnenie v [www.seredonline.sk](http://www.seredonline.sk) politicko – publicistický program týkajúci sa udalosti v meste Sereď, či už objednanej alebo neobjednanej podľa tejto zmluvy, alebo ak s rozumnou mierou predvídateľnosti bude dôvod očakávať, že politicko-publicistický program sa dotkne udalosti v meste Sereď alebo jeho predstaviteľa, Prevádzkovateľ písomne, listom alebo e-mailom s predstihom 7 kalendárnych dní upovedomí Objednávateľa o téme pripravovaného politicko-publicistického programu. Ak Objednávateľ písomne listom alebo e-mailom prejaví do 24 hodín pred začatím politicko-publicistického programu vôľu zúčastniť sa daného politicko-publicistického programu, Prevádzkovateľ umožní Objednávateľovi účasť na programe prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú určí Objednávateľ podľa svojho uváženia.

## Čl. VII. Ochrana údajov

- (1) Zmluvné strany sú povinné ochraňovať informácie podľa tejto zmluvy a jej obsah, ako aj informácie o druhej zmluvnej strane, ktoré sa dozvedeli a dozvedia v súvislosti s plnením tejto zmluvy a zmluvná strana ich označí za “dôvernú” alebo ktoré podľa uváženia dotknutej zmluvnej strany sú predmetom jej obchodného tajomstva.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva a jej obsah tvoria predmet ich vzájomného obchodného tajomstva a zaväzujú sa zabezpečiť ochranu všetkých údajov, ktoré si navzájom poskytnú pri plnení tejto zmluvy. Ochrana zmluvy z dôvodu obchodného tajomstva nezbavuje zmluvné strany práva použiť zmluvu a s ňou súvisiace údaje pri uplatnení práv zmluvnej strany v konaní pred súdom alebo iným vecne a miestne príslušným orgánom verejnej moci.
- (3) Ochrana informácií podľa odseku 1 znamená záväzok zmluvných strán neposkytnúť bez vopred udeleného písomného súhlasu druhej zmluvnej strany informácie inej osobe nezneužiť tieto informácie vo svoj vlastný prospech, ani v prospech inej osoby a urobiť všetky potrebné opatrenia na zabránenie prístupu neoprávnenej osoby k týmto informáciám.

## Čl. VIII. Okolnosti vylučujúce zodpovednosť

- (1) Zmluvné strany sa oslobodzujú za nesplnenie zmluvných povinností, ak ich splnenie bolo zapríčinené neodvratiteľnými udalosťami.
- (2) Neodvratiteľnými udalosťami sa rozumejú udalosti :
  - a) spôsobené vyššou mocou,
  - b) osobitnými okolnosťami, ktoré nemajú pôvod v realizácii vzťahov medzi zmluvnými stranami (vyhlásenie vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu alebo núdzového stavu podľa ústavného zákona č.227/2002 Z.z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov, občianske nepokoje, násilné akcie a z nich vyplývajúce dôsledky, poruchy spojových služieb, nedostatok elektrickej energie a podobne),
  - c) plnenie právnym poriadkom Slovenskej republiky výslovne určených povinností.
- (3) Okolnosti vylučujúce zodpovednosť nemajú vplyv na povinnosť platiť zmluvnú pokutu, ani nemajú vplyv na povinnosť platiť úroky z omeškania.

## Čl. X. Spoločné a záverečné ustanovenia

Zmluvné strany všetky úkony súvisiace s uplatňovaním práv alebo plnením povinností urobia v písomnej forme. V prípade doručovania písomnosti elektronicky druhá zmluvná strana bezodkladne potvrdí prijatie tejto písomnosti elektronicky.

## Čl. XI.

- (1) Táto zmluva sa nevzťahuje na výrobu a zverejnenie reklamy
- (2) Právne vzťahy založené touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- (3) Ak niektoré ustanovenie tejto zmluvy je, alebo sa stane neplatným, neplatné ustanovenie sa pokladá za zmenené, alebo vynechané v rozsahu požadovanom pre odstránenie neplatnosti, a zostávajúca časť tejto zmluvy bude naďalej platná a účinná.
- (4) Prevádzkovateľ a Objednávateľ do 5. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca vyhodnotia plnenie tejto zmluvy za predchádzajúci kalendárny mesiac.

## Čl. XII.

- (1) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31-12-2014.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu je možné ukončiť:
  - a) výpoveďou bez uvedenia dôvodu v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane,.
  - b) okamžitým odstúpením od zmluvy v prípadoch a za podmienok uvedených v tejto zmluve a v zákone.
- (3) Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej strane.
- (4) Výpoveď a oznámenie o odstúpení zmluvy sa uskutoční formou doporučeného listu.

zásielky, alebo osobným doručením listovej zásielky, ktorej prevzatie druhá zmluvná strana potvrdí písomne, inak je výpoveď alebo odstúpenie od zmluvy neplatné.

### Čl. XIII.

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu. Je vyhotovená v dvoch exemplároch, ktoré sú rovnocenné a oba sú originálom zmluvy. Jeden originál má v úschove Objednávateľ a druhý originál má Prevádzkovateľ. Obe zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu neuzavreli v tiesni, alebo inak za jednoznačne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho a úplného súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.
- (2) Zmeny tejto zmluvy podliehajú vzájomnému odsúhlaseniu zmluvných strán. Možno ich vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve v počte dvoch kusov, z ktorých jeden originál bude mať v úschove Objednávateľ a druhý originál bude mať v úschove Prevádzkovateľ.

V Seredi, dňa .....

V Seredi, dňa .....

---

Mesto Sered'  
Mgr. Vladimír Vranovič  
primátor

---

MajkoDesignStudio – Miloš Majko